

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 16 octobre 2023
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 12 octobre 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 16 octobre 2023, à 13 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

ASSEMBLÉE ORDINAIRE

DU CONSEIL MUNICIPAL

VERSION 2

Le lundi 16 octobre 2023

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 16 octobre 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 5 octobre 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 5.01, 7.06, 7.07, 8.01, 15.01, 15.02, 20.18, 20.19, 30.06, 30.07, 41.04, 41.05, 44.01, 44.02, 46.01, 51.02 ainsi que les points 80.01 (20.26) à 80.01 (20.37), 80.01 (30.04), 80.01 (30.05) et 80.01 (42.09).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, que le document afférent au point 3.02 est maintenant disponible et que le document afférent au point 51.02 sera livré dès que possible.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 16 octobre 2023**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
18 septembre 2023

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA23 28 196 du conseil d'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève
- Motion pour demander la réfection de la rue Paiement entre le boulevard Pierrefonds et le boulevard Gouin dans l'arrondissement de l'Île-Bizard–Sainte-Geneviève

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 21 septembre 2023

07.02 Service du greffe

Avis en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chap. E-2.2)

07.03 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour la résolution CM23 0818

07.04 Service du greffe - 1239672001

Dépôt du rapport intitulé « Rapport d'activités 2022 » du Comité Jacques-Viger

07.05 Service du greffe - 1239671001

Dépôt du rapport intitulé « Rapport d'activités 2022 » du Conseil du patrimoine de Montréal

07.06 Service du greffe

Dépôt du calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2024

07.07 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1236254002

Dépôt de la projection des résultats de l'exercice 2023 en date du 31 août 2023 - Volet municipal, et de l'état des revenus et des charges réels global Ville au 31 août 2023, comparé avec le 31 août 2022

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé « Étude du Rapport de mi-année 2023 du Bureau de l'inspecteur général de la Ville de Montréal - Commentaires et recommandations », en vertu de l'article 57.1.23 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour souligner la Journée mondiale des villes 2023

15.02 Service du greffe

Déclaration pour souligner l'apport des bibliothèques publiques à la vie montréalaise

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382016

Conclure une entente-cadre avec Urbex Construction inc. pour la réhabilitation, la réparation, la fourniture et l'installation des clôtures à mailles de chaînes et des barrières d'entrée dans les lieux d'élimination de neige usée (LEN) de la Ville de Montréal, pour une période de trois ans - Montant maximal de l'entente : 1 231 266,37 \$, taxes incluses (contrat : 1 026 055,30 \$ + contingences : 51 302,77 \$ + variation des quantités : 153 908,30 \$) - Appel d'offres public 23-20078 (4 soum.)

20.02 Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1230138002

Conclure avec Les Reliures Caron & Létourneau ltée une entente-cadre d'une durée de 24 mois pour la fourniture de différents types de services de reliure de documents - Montant total estimé de l'entente : 739 694,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19993 (1 seul soum.)

20.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1239796002

Accorder un contrat de services techniques à Groupe Trifide inc. pour l'élaboration d'un inventaire des dispositifs de retenue sur l'ensemble du réseau artériel administratif de la Ville de Montréal (RAAV) - Dépense totale de 120 716,51 \$, taxes incluses (contrat : 114 968,10 \$ + contingences : 5 748,41 \$) - Appel d'offres sur invitation 23-20117 (1 seul soum.)

20.04 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239634006

Accorder des contrats à 9386-0120 Québec inc., GFL Environmental inc. et EBI Montréal inc. pour la fourniture et le transport de conteneurs de matières résiduelles et de matières recyclables des arrondissements de la Ville de Montréal, pour une période de 48 mois avec la possibilité de deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 5 533 192,51 \$, taxes incluses (contrats : 5 065 380,16 \$ + indexation : 204 327 \$ + contingences : 263 485,35 \$) - Appel d'offres public 23-20125 (3 soum.)

20.05 Commission des services électriques , Division de la gestion du réseau - 1233420001

Accorder un contrat à Infrarouge Kelvin inc. pour la vérification des composantes électriques d'une installation souterraine à des fins d'accès, pour une période de trois ans, débutant le 1^{er} novembre 2023 et se terminant le 15 octobre 2026, pour une somme maximale de 876 690,12 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1781 (2 soum.)

20.06 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238831001

Accorder un contrat à Loisselle inc. pour l'exécution des travaux de conception-construction pour la décontamination, la démolition des bâtiments et infrastructures et la construction d'un mur de soutènement ferroviaire temporaire au 5425, rue de Mentana, ainsi que pour l'aménagement temporaire sur un site locatif au 2940, rue Rachel Est dans le cadre du projet de la cour de services de Mentana/St-Grégoire de l'arrondissement du Plateau Mont-Royal - Dépense totale de 26 075 890,10 \$, taxes incluses (contrat : 19 976 398,82 \$ + contingences : 3 995 279,76 \$ + incidences : 2 104 211,51 \$) - Appel d'offres public IMM-15863 (2 soum.)

20.07 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239921002

Accorder à Corporation de l'école des hautes études commerciales de Montréal un contrat de services professionnels de gré à gré pour la mise sur pied de la 3^e cohorte du « Pacte pour l'inclusion au travail des personnes immigrantes », pour une somme maximale de 235 903 \$, taxes incluses, dans le cadre de l'initiative Montréal inclusive au travail 2022-2024 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.08 Service de la stratégie immobilière - 1239652005

Approuver un projet d'acte de promesse bilatérale d'échange par lequel la Ville de Montréal s'engage à acquérir du Syndicat des copropriétaires Terrasses Angrignon 6869-6879 Irwin deux parties d'un terrain constitué du lot 1 446 823 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie approximative de 138 mètres carrés, aux fins d'aménagement d'un sentier, contre une partie du lot 3 002 750 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, de la même superficie approximative, le tout sans soulte / Accepter l'offre de l'arrondissement de LaSalle de prendre en charge la réalisation et l'entretien des aménagements sur les deux parties du lot 1 446 823 (CA23 20 0283), conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

20.09 Service de la stratégie immobilière - 1239652003

Approuver un projet d'acte d'échange par lequel la Ville de Montréal (Ville) cède à Les Investissements Elyse & Aziz inc. un terrain vacant d'une superficie de 2 537,3 mètres carrés, constitué du lot 4 234 244 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé au nord de la rue Kieran, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, à des fins d'agrandissement d'un bâtiment commercial, contre la cession par Les Investissements Elyse & Aziz inc. à la Ville d'un terrain vacant, d'une superficie de 314,5 mètres carrés, constitué du lot 6 538 632 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, à des fins de voirie, et contre le versement d'une soulte à la Ville d'un montant de 718 550 \$, plus les taxes applicables le cas échéant

20.10 Service de la stratégie immobilière - 1239653005

Approuver la 3^e option de prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Les Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée, pour une période additionnelle de 12 mois, à compter du 1^{er} décembre 2023, à des fins d'entreposage de pièces en acier du Pont Champlain, le lot 1 382 624 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie de 43 056 pieds carrés, pour un loyer annuel de 23 524,23 \$, excluant les taxes

20.11 Service de la stratégie immobilière - 1225372004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Bell Canada pour une période de cinq ans, à compter du 1^{er} novembre 2023, un terrain situé au 2940, rue Rachel Est, d'une superficie d'environ 8 413 mètres carrés, à des fins d'une cour de services, pour un loyer total de 1 718 003,60 \$, taxes incluses, conditionnel à l'octroi du contrat à l'entreprise Loïselle inc. pour le projet de construction de la nouvelle cour de services de Mentana / St-Grégoire - appel d'offres public IMM-15863

20.12 Service de l'eau , Direction de la gestion des actifs - 1234341001

Approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal, la Ville de Laval et École de technologie supérieure pour la réalisation des travaux de recherche intitulé « Influence des infrastructures vertes sur les conditions d'eau souterraine » / Accorder un soutien financier total de 183 687,80 \$ (contribution financière de 49 187,80 \$ + contribution en biens et services de 134 500 \$)

20.13 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1238121003

Accorder un soutien financier de 180 000 \$ à La fondation Paul Gérin-Lajoie pour la coopération internationale, pour le projet « Dictée des municipalités », dans le cadre de l'entente entre le ministère de la Langue française et la Ville de Montréal / Autoriser un virement budgétaire pour 2023 en provenance du Bureau des relations gouvernementales et municipales de la Direction générale vers le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.14 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1235965003

Autoriser une dépense additionnelle de 124 137 \$, taxes incluses, pour les travaux de démantèlement partiel et de sécurisation de l'ex-station de pompage Craig dans le cadre du contrat accordé à Maçonnerie Rainville et frères inc. (CM22 0770) majorant ainsi le montant total du contrat de 3 141 486,99 \$ à 3 265 623,99 \$, taxes incluses

20.15 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1238356001

Accorder un contrat à AECOM CONSULTANTS inc. pour la fourniture de services professionnels pour la conception des plans, coupes et détails types pour le réaménagement des voies de circulation du Jardin botanique de Montréal - Dépense totale de 773 180,38 \$, taxes incluses (contrat : 692 436,94 \$ + contingences : 69 243,69 \$ + incidences : 11 499,75 \$) - Appel d'offres public 23-20073 (8 soum.)

20.16 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1238788002

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et la Ville de Westmount pour l'utilisation de la chute à neige Butler pour une période de cinq saisons hivernales (2023-2024 à 2027-2028)

20.17 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle , Direction innovation urbaine et amélioration continue - 1238793002

Accorder un soutien financier maximal de 439 583 \$ à Réseau de la communauté autochtone à Montréal, pour un projet de gouvernance urbaine autochtone qui s'inscrit dans le cadre de Montréal en commun, le volet montréalais du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver un projet de convention à cet effet

20.18 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1238788004

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc., pour la location de divers équipements opérés pour les lieux d'élimination de la neige (lot 2), pour une période de deux ans, avec une option de prolongation d'une saison hivernale - Dépense totale de 1 641 498, 07 \$, taxes incluses (contrat : 1 367 915,06 \$ + variation des quantités : 205 187,26 \$ + contingences : 68 395,75 \$) - Appel d'offres public 23-20155 (5 soum.)

20.19 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848017

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver la nouvelle entente avec BIXI Montréal, afin de lui confier la gestion du système de vélo en libre-service sur le territoire de la Ville de Montréal pour les six prochaines années, avec date effective au 1^{er} janvier 2023 / Autoriser une dépense de 41 990 014 \$, taxes incluses à cet effet / Résilier l'entente de gestion en vigueur avec BIXI Montréal, à compter du 1^{er} janvier 2023

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238373004

Mandater la Direction des affaires civiles du Service des affaires juridiques pour procéder à l'enregistrement du transfert des marques de la Société en commandite Stationnement de Montréal à la Ville de Montréal au registre de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

30.02 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239591001

Adopter la Stratégie municipale pour les personnes âgées 2023-2030, élaborée dans le cadre de la démarche « Municipalité amie des personnes âgées » (MADA) / Mandater le Service de la diversité et de l'inclusion sociale pour constituer un comité de suivi de la Stratégie municipale pour les personnes âgées 2023-2030 / Approuver le mandat et la composition du comité de suivi

30.03 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1233271004

Majorer la dotation de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, par l'entremise de la réserve du passif environnemental, pour un montant de 417 026,46 \$, afin de retenir les services professionnels requis pour la réalisation des études environnementales complémentaires et la préparation des plans et devis relatifs à la construction d'un système de contrôle de la migration des biogaz dans le parc Père-Marquette, au sud du boulevard Rosemont, entre les rues Garnier et Marquette

30.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1237556001

Accepter l'offre de service de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement de la rue Boucher, de compétence locale, entre les rues Saint-Hubert et de Mentana, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1239796003

Accepter l'offre de services du conseil d'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux associés à la réfection de la piste cyclable du Réseau-Vert, située le long de la rue des Carrières, entre les rues Beaubien et Masson, dans le cadre du programme de maintien du réseau cyclable (PMRC) 2024, conformément au 2^e alinéa de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ c. C-11.4)

30.06 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1236061001

Accepter l'offre de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de relocalisation de la cour de services de la Division des parcs de cet arrondissement au 8200, 17^e Avenue à Montréal, conformément au deuxième alinéa de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.07 Service des ressources humaines , Direction
stratégie talents diversité équité et inclusion - 1238751002

Prolonger, pour une période de cinq ans, la déclaration de compétence du conseil de la ville quant à l'adoption des règles relatives au respect de la personne et à l'application de celles-ci en ce qui concerne les mécanismes d'aide et le processus de traitement des demandes d'intervention, des signalements et des plaintes prévus à la Politique de respect de la personne, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de la stratégie immobilière - 1194386001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 82^e Avenue entre la rue Notre-Dame Est et la propriété de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.02 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des
infrastructures urbaines et des entraves - 1238465002

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 55 000 000 \$ pour le financement de travaux de maintien des infrastructures routières

41.03 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1232937002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les services de collecte (16-049)

41.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la
mise en valeur du territoire - 1230252002

Avis de motion et dépôt - Règlement sur l'identification à titre de lieu historique du Quartier chinois de Montréal / Mandater le Comité consultatif en reconnaissance pour tenir une consultation publique

41.05 Service des ressources humaines , Direction
stratégie talents diversité équité et inclusion - 1238242001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la Politique de respect de la personne (19-013)

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la Commission de la fonction publique de Montréal (04-061)

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets
d'aménagement urbain - 1237736001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 53 877 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement urbain, de réaménagement des intersections et de remplacement des infrastructures souterraines de l'avenue McGill College

42.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets
d'aménagement urbain - 1236626001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 10 038 000 \$ afin de financer les travaux de réaménagement des abords de l'hôtel de ville de Montréal (19-034) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 19 535 000 \$

42.03 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles
économiques - 1230154002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2023) (22-054)

42.04 Service de l'habitation , Direction salubrité et programmes - 1228146005

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention municipale pour l'adaptation de domicile (20-009)

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1237154001

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement sur l'occupation et l'entretien des bâtiments », remplaçant et abrogeant le « Règlement sur l'entretien des bâtiments (07-034) »

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de Règlement donnés par le conseil municipal le 16 mai 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 6 juin 2023

44.02 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1238449005

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de modifier la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural, hors secteur de valeur exceptionnelle de l'arrondissement de Ville-Marie, par le déplacement de certains bâtiments de la liste des lieux de culte vers la nouvelle liste d'immeubles à vocation historique culturelle

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de Règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 12 septembre 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 2 octobre 2023

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234521014

Nommer le parc des Franciscains dans l'arrondissement de Ville-Marie

51 – Nomination / Désignation

51.01 Conseil des Montréalaises - 1237721004

Désignation à la vice-présidence au Conseil des Montréalaises

51.02 Service du greffe

Nominations aux commissions permanentes

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle visant à créer un Fonds de sécurité climatique pour améliorer la réactivité des arrondissements face aux catastrophes naturelles, sinistres et événements météorologiques extrêmes imminents

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que la Ville de Montréal revoie ses façons de faire afin de mieux répondre aux besoins des personnes en situation d'itinérance

65.03 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle afin d'améliorer la desserte de marchés publics montréalais

65.04 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle sur l'encadrement des technologies d'intelligence artificielle à la Ville de Montréal

65.05 Service du greffe

Motion non partisane en soutien à Vladimir Kara-Murza pour sa défense inébranlable de la justice et de la démocratie et visant à lui accorder la distinction de Citoyen d'honneur de la Ville de Montréal

20.04 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1232687001

Approuver la participation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies– Pointe-aux-Trembles pour la prolongation du projet de navette fluviale intermunicipale entre les villes de Varennes, de Repentigny et de Montréal pour les années 2024 et 2025, dans le cadre du projet « Fleuve à vélo » / Autoriser une dépense représentant la portion de l'arrondissement au montant de 98 974,15 \$ à verser à la Ville de Varennes pour la poursuite du projet pour les années 2024 et 2025 / Approuver le montant total de 108 389,60 \$, taxes et options incluses

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.05 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1239954001

Accorder, au seul soumissionnaire Pont Roulant Protech inc., celui-ci ayant présenté une soumission conforme, deux contrats pour l'inspection, l'entretien et la réparation des appareils de levage et des accessoires de levage et d'accrochage, pour une durée de 36 mois incluant une possibilité d'une option de renouvellement de 12 mois - Dépense totale pour le Lot 1 (DEP) de 671 525,24 \$, taxes incluses (contrat : 559 604,37 \$ + contingences : 111 920,87 \$) - Dépense totale pour le Lot 2 (DEEU) de 480 272,33 \$, taxes incluses (contrat : 400 226,94 \$ + contingences : 80 045,39 \$) - Appel d'offres public 23-20023 (1 seul soum)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.06 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles -
1239634003

Autoriser une dépense additionnelle totalisant 571 853,50 \$, taxes incluses, à titre de budget de variation en quantité (360 903,10 \$, taxes incluses) et à titre de budget de contingences (210 950,40 \$, taxes incluses) pour le service de transport de matières résiduelles par conteneurs des écocentres LaSalle et Saint-Laurent, dans le cadre d'un contrat accordé à l'entreprise GFL Environmental inc. (CG19 0570 et CG22 0457) majorant la dépense maximale du contrat de 3 431 182,67 \$ à 4 003 036,17 \$, taxes incluses

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*
d'agglomération : *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de*
 même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces
 matières

20.07 Service des finances , Direction des revenus - 1238210001

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 11 577,75 \$, taxes incluses, dans le cadre de la prolongation de contrat accordé à la Fédération des caisses Desjardins du Québec, en vertu de la résolution CG23 0247, afin d'implanter les nouvelles solutions de dépôt à distance et de la plateforme ATPM (Accès Trésorerie et Paiement Mondial), majorant ainsi la dépense maximale associée au contrat de 12 746 617,70 \$ à 12 758 195,45 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.08 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice -
1230206009

Accorder un contrat de gré à gré à CPA-ERP inc. pour les droits d'utilisation, l'entretien, le support du logiciel du module de gestion d'inventaire « CPA-GARE » et « Inventaire en direct », pour une période de trois ans, soit du 1^{er} janvier 2024 au 31 décembre 2026, pour une somme maximale de 741 588,75 \$, taxes incluses (fournisseur exclusif)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.09 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1233838004

Exercer l'option de la première prolongation d'une durée de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 92 691,41 \$, taxes incluses, pour la fourniture de gants de protection pour le combat incendie, dans le cadre du contrat accordé à Boivin et Gauvin inc. (CG20 0579) majorant ainsi le montant total du contrat de 401 837,63 \$ à 494 529,04 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.10 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567018

Accorder un contrat à Venne Ford (lot 1) pour la fourniture et l'aménagement de camionnettes pour les métiers - Dépense totale de 2 340 026,99 \$, taxes incluses (contrat : 1 950 021,99 \$ + contingences: 390 004,40 \$) - Appel d'offres public 23-19755 (3 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.11 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567020

Accorder un contrat à J. René Lafond inc., pour la fourniture de huit tracteurs compacts articulés 50 HP à voie étroite et à poste de conduite arrière avec chasse-neige et épandeur d'abrasifs porté 0.5 vg3 - Dépense totale de 1 416 568,21 \$, taxes incluses (contrat : 1 349 112,58 \$ + contingences : 67 455,63 \$) - Appel d'offres public 23-20099 (1 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.12 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
- 1235942009

Autoriser une dépense additionnelle de 394 083,71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences supplémentaires incluant la maintenance des logiciels Software AG, dans le cadre du contrat accordé à Software AG (Canada) (CG19 0422), majorant ainsi le montant total du contrat de 6 284 500,66 \$ à 6 678 584,37 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.13 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
- 1235942010

Autoriser une dépense additionnelle de 564 642,23 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences supplémentaires incluant la maintenance des logiciels BMC, dans le cadre du contrat accordé à BMC Software Canada inc. (CG20 0011) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 217 367,59 \$ à 1 782 009,82 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.14 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
- 1235942005

Conclure une entente de gré à gré avec Oracle Canada ULC, par l'entremise de son entente avec le Ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour l'abonnement des licences infonuagiques, pour une durée maximale de 36 mois, soit du 1^{er} novembre 2023 au 31 octobre 2026, pour une somme maximale de 577 756,27 \$, taxes incluses, ainsi que des frais de gestion payables au MCN, pour une somme maximale de 11 555,12 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagique pour le compte des organismes publics

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.15 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
- 1238693001

Exercer les deux options de prolongation de 12 mois chacune et autoriser une dépense additionnelle de 473 018,65 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services de webdiffusion des différentes instances municipales à l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec la firme Coop de solidarité WEBTV (CG21 0709), majorant ainsi le montant total du contrat de 458 589,29 \$ à 931 607,94 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.16 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567022

Accorder trois contrats à J.A. Larue inc. pour la fourniture de souffleuses à neige détachables de type ruban et turbine d'une capacité nominale de 3000 tonnes/heure pour usage avec chargeuses sur roues - Dépense totale de 6 985 066,52 \$, taxes incluses (contrats : 6 652 444,30 \$ + contingences : 332 622,22 \$) - Appel d'offres public 23-20110 (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.17 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567019

Accorder un contrat à Groupe Gyndex inc., pour l'acquisition de six chargeuses articulées sur pneus d'une capacité nominale 3.5 VG3 avec équipements et accessoires - Dépense totale de 2 688 036,02 \$, taxes incluses (contrat : 2 337 422,63 \$ + contingences : 350 613,39 \$) - Appel d'offres public 23-20081 (4 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.18 Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1232942001

Accorder un contrat à 9248-5523 Québec inc. (DXP Postexperts inc.), pour la fourniture de services d'impression, d'insertion, d'expédition, de fournitures de papeterie et d'enveloppes pour le Service des ressources humaines, pour une durée de trois ans avec deux options de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 429 979,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19922 (1 seul soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.19 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009009

Autoriser une dépense additionnelle de 145 443,38 \$, taxes incluses, à titre de budget des contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0801 « Portes, cadres et quincaillerie », contrat accordé à Les agences Robert Janvier ltée dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0580), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 672 598,81 \$ à 1 818 042,19 \$, taxes et contingences incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.20 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1235350002

Exercer l'option de prolongation de 12 mois de l'entente-cadre no. 1356582 et autoriser une dépense additionnelle de 473 177,66 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels en architecture et ingénierie pour la réalisation des plans et devis ainsi que l'accompagnement durant les chantiers de divers projets pour le Service de sécurité incendie de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Archipel Architecture inc. (CG19 0404), majorant ainsi le montant du contrat de 5 441 543,07 \$ à 5 914 720,73 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.21 Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1238242002

Accorder à Optimum Actuaires-conseillers inc., le contrat de services professionnels pour les activités relatives au volet financement CNESST pour la période du 20 octobre 2023 au 31 décembre 2028 avec possibilité de prolongation de deux périodes d'une année - Dépense totale 383 844,04 \$, taxes incluses (contrat : 348 949,13 \$ + contingences : 34 894,91 \$) - Appel d'offres public 23-20019

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.22 Service de la stratégie immobilière - 1224501004

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à l'organisme à but non lucratif Habitations communautaires Loggia, à des fins de construction d'un projet de logements sociaux et communautaires, un immeuble vacant situé côté sud de l'avenue Mont-Royal, à l'ouest de la rue Augustin-Frigon dans l'arrondissement Rosemont–La Petite-Patrie, d'une superficie de 2 468,8 mètres carrés, pour un montant de 1 008 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.23 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1239500001

Accorder un soutien financier non récurrent à l'Université de Montréal pour une somme maximale de 65 000 \$, dans le cadre de l'Entente de développement culturel de Montréal 2021-2024 et de l'appel de propositions Développer ensemble une plus forte culture du design / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée*
d'agglomération : *spécifiquement à une entreprise*

20.24 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237797006

Accorder une contribution financière non récurrente de 100 000 \$, pour l'année 2023, à la Société de développement commercial de la rue Jean-Talon à Saint-Léonard, afin de réaliser des projets de relance économique pour le secteur de la rue Jean-Talon Est, entre la rue Dollier et la rue Valdombre, dans le cadre du Programme Artère en transformation / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Éléments du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.25 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1236607001

Accorder un soutien financier total de 625 000 \$ sur cinq ans (2024 à 2028) au Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU) à titre de contribution aux dépenses admissibles de cet organisme / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.26 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1230805002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sustema inc., pour la fourniture et l'installation du mobilier des centres d'appel 9-1-1 - Dépense totale de 6 175 281,48 \$, taxes incluses (contrat : 5 917 924,48 \$ + contingences : 257 357 \$) - Appel d'offres public 23-20091 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»

42.06 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1230683001

Adoption - Règlement relatif à l'établissement du parc-nature du Bois-de-Saraguay

Compétence d'agglomération : *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

42.07 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237797005

Adoption - Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation de bâtiments situés sur des rues commerçantes (Programme Commerce-Montréal)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.08 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383009

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux infrastructures de recharge électrique pour véhicules à émission zéro (RCG 23-012)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.09 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale
- 1233074027

Adoption - Règlement modifiant le Règlement décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 (RCG 09-024)

Compétence d'agglomération : *Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»*

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de l'habitation - 1239174001

Reconduire le mandat de Mme Lise Guillemette à titre de membre du conseil d'administration du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) pour une période de trois ans

*Compétence
d'agglomération :*

Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri